

<u>Amendment No. 2</u> <u>to the Co-operation Agreement</u> <u>concerning Supply of Products</u>	<u>Dodatek č. 2</u> <u>ke Smlouvě o spolupráci</u> <u>při dodávkách výrobků</u>																																
entered into pursuant to Section 1746 (2) of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, on this day, month and year, by and between the following Parties:	uzavřené dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, dnešního dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami, kterými jsou:																																
<table border="1"> <tr><td>Name</td><td>Sandoz s.r.o.</td></tr> <tr><td>Registered office</td><td>Na Pankráci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle</td></tr> <tr><td>Identification No</td><td>41692861</td></tr> <tr><td>Tax Id. No.</td><td>CZ41692861</td></tr> <tr><td>Account No.</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Registered in</td><td>Registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, File 3786</td></tr> <tr><td>Data Box ID</td><td>q8yy3nb</td></tr> <tr><td>Represented by</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> </table>	Name	Sandoz s.r.o.	Registered office	Na Pankráci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle	Identification No	41692861	Tax Id. No.	CZ41692861	Account No.	ANONYMIZOVÁNO	Registered in	Registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, File 3786	Data Box ID	q8yy3nb	Represented by	ANONYMIZOVÁNO	<table border="1"> <tr><td>Název</td><td>Sandoz s.r.o.</td></tr> <tr><td>Sídlo</td><td>Na Pankráci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle</td></tr> <tr><td>IČ</td><td>41692861</td></tr> <tr><td>DIČ</td><td>CZ41692861</td></tr> <tr><td>Číslo účtu</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Zapsaná v</td><td>Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3786</td></tr> <tr><td>Id. datové schránky</td><td>q8yy3nb</td></tr> <tr><td>Zastoupena</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> </table>	Název	Sandoz s.r.o.	Sídlo	Na Pankráci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle	IČ	41692861	DIČ	CZ41692861	Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO	Zapsaná v	Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3786	Id. datové schránky	q8yy3nb	Zastoupena	ANONYMIZOVÁNO
Name	Sandoz s.r.o.																																
Registered office	Na Pankráci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle																																
Identification No	41692861																																
Tax Id. No.	CZ41692861																																
Account No.	ANONYMIZOVÁNO																																
Registered in	Registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, File 3786																																
Data Box ID	q8yy3nb																																
Represented by	ANONYMIZOVÁNO																																
Název	Sandoz s.r.o.																																
Sídlo	Na Pankráci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle																																
IČ	41692861																																
DIČ	CZ41692861																																
Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO																																
Zapsaná v	Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3786																																
Id. datové schránky	q8yy3nb																																
Zastoupena	ANONYMIZOVÁNO																																
(Company)	(Společnost)																																
and	a																																
<table border="1"> <tr><td>Name</td><td>Nemocnice Slaný</td></tr> <tr><td>Registered office</td><td>Politických vězňů 576</td></tr> <tr><td>Id. No.</td><td>00875295</td></tr> <tr><td>Tax Id. No.</td><td>CZ00875295</td></tr> <tr><td>Account No.</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Represented by</td><td>MUDr. Štěpán Votoček, director</td></tr> </table>	Name	Nemocnice Slaný	Registered office	Politických vězňů 576	Id. No.	00875295	Tax Id. No.	CZ00875295	Account No.	ANONYMIZOVÁNO	Represented by	MUDr. Štěpán Votoček, director	<table border="1"> <tr><td>Název</td><td>Nemocnice Slaný</td></tr> <tr><td>Sídlo</td><td>Politických vězňů 576</td></tr> <tr><td>IČ</td><td>00875295</td></tr> <tr><td>DIČ</td><td>CZ00875295</td></tr> <tr><td>Číslo účtu</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Zastoupena</td><td>MUDr. Štěpán Votoček, ředitel</td></tr> </table>	Název	Nemocnice Slaný	Sídlo	Politických vězňů 576	IČ	00875295	DIČ	CZ00875295	Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO	Zastoupena	MUDr. Štěpán Votoček, ředitel								
Name	Nemocnice Slaný																																
Registered office	Politických vězňů 576																																
Id. No.	00875295																																
Tax Id. No.	CZ00875295																																
Account No.	ANONYMIZOVÁNO																																
Represented by	MUDr. Štěpán Votoček, director																																
Název	Nemocnice Slaný																																
Sídlo	Politických vězňů 576																																
IČ	00875295																																
DIČ	CZ00875295																																
Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO																																
Zastoupena	MUDr. Štěpán Votoček, ředitel																																
(the Partner)	(Partner)																																
The Parties agree as follows:	Smluvní strany se dohodly takto:																																
I. Recitals	I. Úvodní ustanovení																																
1. The Parties have entered into the Co-operation Agreement concerning Supply of Products on 20.12.2021 (the Agreement).	1. Smluvní strany uzavřely dne 20.12.2021 Smlouvu o spolupráci při dodávkách výrobků (dále jen „Smlouva“).																																
2. This Amendment repeals, amends or supplements the provisions and/or annexes of the Agreement as follows.	2. Tento dodatek ruší, mění nebo doplňuje ustanovení a/nebo přílohy této Smlouvy následovně.																																
II. Subject of the Amendment	II. Předmět dodatku																																

1. The Annex no. 1 to the Agreement shall be removed and replaced in whole by the Annex no. 1 attached to this Amendment.	1. Příloha č. 1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se v celém rozsahu Přílohou č. 1 přiloženou k tomuto dodatku.
2. The other provisions and/or annexes of the Agreement are not altered and remain in force.	2. Ostatní ustanovení a/nebo přílohy Smlouvy se nemění a zůstávají v platnosti.
III. General Provisions	III. Všeobecná ustanovení
1. This Amendment enters into force on the date of execution hereof by both Parties and into effect on 1.7.2022 , for limited period to 30.6.2023 .	1. Tento dodatek se sjednává s platností ode dne jeho podpisu oběma smluvními stranami a s účinností ode dne 1.7.2022 , na dobu určitou do 30.6.2023 .
2. This Amendment has been drawn up in two counterparts in the English and Czech language version. In case of any discrepancies between the language versions of this Amendment, the Czech language version shall prevail. Each Party shall receive one counterpart. The Annexes constitute an integral part of the Agreement.	2. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, v anglickém a českém jazyce. V případě rozporu mezi jazykovými verzemi tohoto dodatku bude mít česká jazyková verze přednost. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení. Přílohy tvoří nedílnou součást Smlouvy.
3. The Parties declare that they have read the Amendment prior to its execution and that the contents hereof correspond to their true, serious and free will, which they confirm by affixing their signatures below.	3. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek před jeho podepsáním přečetly a že jeho obsah odpovídá jejich pravé, vážné a svobodné vůli, což stvrzují svými níže připojenými podpisy.

Annexes:

Přílohy:

Annex 1	Calculation of Bonus	Příloha č. 1	Výpočet Bonusu
---------	----------------------	--------------	----------------

Za | For and on behalf of
Sandoz s.r.o.

ANONYMIZOVÁNO

Jméno | Name: ANONYMIZOVÁNO
Funkce | Title: Head of BU Hospital and Specialty
Místo | Place: Praha/Prague
Datum | Date: 28.6.2022

Za | For and on behalf of
Nemocnice Slaný

ANONYMIZOVÁNO

Jméno | Name: MUDr. Štěpán Votoček
Funkce | Title: ředitel/Director
Místo | Place: Slaný
Datum | Date: 30.6.2022

Annex 1 | Příloha č. 1

Calculation of Bonus | Výpočet Bonusu

ANONYMIZOVÁNO

Annex 2 | Příloha č. 2

Distributors and customer numbers | Seznam Odběrných míst, distributorů a zákaznických čísel

ANONYMIZOVÁNO